

LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM DE CONFORMIDAD CON NORMA IRAM Y LA MARCA DE SEGURIDAD DE LA S.I.C. y M.

LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM MARK OF CONFORMITY WITH IRAM STANDARD AND THE S.I.C. & M. SAFETY MARK

DC-P-M67-003.1 (C10)

Se deja constancia, por medio de la presente, que IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, ha otorgado la Certificación según el Sistema N°5 recomendado en la Resolución N° 19 de fecha 25 de junio de 1992 del GRUPO MERCADO COMUN (MERCOSUR) en cumplimiento con la Resolución SIC&M N° 896/1999 al producto cuyas características se detallan a continuación.

This document is a written evidence that IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, has granted the Certification according to System N°5 recommended by Resolution N°19 dated on 25th June 1992 of GRUPO MERCADO COMUN (MERCOSUR) in compliance with Resolution SIC&M N°896/1999 to the product with the following characteristics:

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):

MAINCAL S.A.

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Av. Eva Perón 1452 (Ex Av. Las Palmeras), Lotes 54-55, Parque Industrial Metropolitano, (2121) Pérez, Pcia. de Santa Fe, ARGENTINA

DOMICILIO DE LA(S) PLANTA(S) DE PRODUCCIÓN SUJETA(S) A INSPECCIÓN / ADDRESS(ES) OF THE PRODUCTION PLANT(S) UNDER INSPECTION:

MAINCAL S.A. \ Av. Eva Perón 1452 (Ex Av. Las Palmeras), Lotes 54-55, Parque Industrial Metropolitano, (2121) Pérez, Pcia. de Santa Fe, ARGENTINA

PRODUCTO / PRODUCT:

Calzado de Seguridad para uso industrial

REFERENCIA DE TIPO O MODELO / TYPE REFERENCE OR MODEL:

Ver anexo

MARCA / TRADE MARK OR NAME:

FUNCIONAL

EN CONFORMIDAD CON LA(S) NORMA(S) / IN CONFORMITY WITH THE STANDARD(S):

IRAM 3610:2015

El Titular deberá cumplir con las condiciones establecidas en el Acuerdo de Contratación del Servicio de Certificación IRAM de Productos, Procesos y Servicios (DC-R 001), que ha sido conformado y el procedimiento de aplicación de las Marcas IRAM de Conformidad de la Certificación de Productos, Procesos y servicios (DC-PG 129), así como con la Resolución SIC&M N° 896/1999 y sus Resoluciones y Disposiciones complementarias.

The License Holder shall meet the conditions established by the Contract Agreement (DC-R 001), which have been signed by the license holder and procedure for applying the IRAM Marks of Conformity Certification of Products, Processes and Services (DC-PG 129), together with the Resolution SIC&M N° 896/1999 and its complementary Resolutions and Dispositions.

OBSERVACIONES ADICIONALES / ADDITIONAL REMARKS:

Esta Licencia de IRAM ha sido otorgada en base al Informe N° (ver anexo)/ This IRAM License has been granted on the basis of the Report No.(see appendix) emitido por / issued by SHITSUKE.

Esta Licencia anula y reemplaza a la emitida con fecha: 2016-07-12


This License cancels and replaces the license dated: 2016-07-12

Fecha de aprobación original:
Original approval date:

2005-12-20

Fecha de aprobación:
Approval date:

2017-05-04


Ing. Pablo Calabrese
Dirección de Certificación
Certification Management


Organismo
Argentino de
Acreditación

Sistema de Certificación
de Productos
DCP 301

LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM DE CONFORMIDAD CON NORMA IRAM Y LA MARCA DE SEGURIDAD DE LA S.I.C. y M.

LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM MARK OF CONFORMITY WITH IRAM STANDARD AND THE S.I.C. & M. SAFETY MARK

DC-P-M67-003.1 (C10)

ANEXO / APPENDIX

Página adicional / Additional page: 1 de 2 / 1 of 2

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):

MAINCAL S.A.

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Av. Eva Perón 1452 (Ex Av. Las Palmeras), Lotes 54-55, Parque Industrial Metropolitano, (2121) Pérez, Pcia. de Santa Fe, ARGENTINA

DETALLES / DETAILS

Modelo	Código	Requisitos
Zapato	IRON (N)	G-D-P-A
Zapato	SILVER (N)	G-D-P-A
Zapato	MILAN (M)	G-D-P-A
Zapato	NIZA (M-B)	G-D-P-A
Zapato	CROW (N)	G-D-P-A
Zapato	SPIDER (N)	G-D-P-A
Zapato	OMEGA (B)	G-D-P-A
Zapato	LANDER (N-M-G-E)	G-D-P-A
Zapato	OCKER (M)	G-D-P-A
Zapato	CROSS (N-M)	G-D-P-A
Zapato	CROW PLUS (N-M)	E-HI-CI-WR-P-A
Borceguí caña alta forro cuero	TRACKER (M)	G-D-P-A
Borceguí caña alta forro cuero	RANGER (N)	G-D-P-A
Borceguí caña alta forro cuero	STORM (M)	G-P-D-HI-CI-E-WR-A
Borceguí caña alta forro cuero	BRONZ (M-N)	G-D-P-A
Bota	DRILL (M)	G-D-P-A
Bota	BARREL (M-B)	G-D-P-A
Botín	TITANIUM (N)	G-D-P-A
Botín	AURUM (M)	G-D-P-A
Botín	STEEL (N)	G-D-P-A
Botín	VIPER (N)	G-D-P-A
Botín	COBRA (N)	G-D-P-A
Botín	BULL (N)	G-D-P-A
Botín	SIGMA (B)	G-D-P-A
Botín	COBRA PLUS (N)	E-HI-CI-WR-P-A

Ing. Pablo Calabrese

**Dirección de Certificación
Certification Management**

OAA ✓

Organismo
Argentino de
Acreditación

Organismo de Certificación
de Productos
OC 001

LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM DE CONFORMIDAD CON NORMA IRAM Y LA MARCA DE SEGURIDAD DE LA S.I.C. y M.

LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM MARK OF CONFORMITY WITH IRAM STANDARD AND THE S.I.C. & M. SAFETY MARK

DC-P-M67-003.1 (C10)

ANEXO / APPENDIX

Página adicional / Additional page: 2 de 2 / 2 of 2

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):

MAINCAL S.A.

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Av. Eva Perón 1452 (Ex Av. Las Palmeras), Lotes 54-55, Parque Industrial Metropolitano, (2121) Pérez, Pcia. de Santa Fe, ARGENTINA

DETALLES / DETAILS

Modelo	Código	Requisitos
Botín	KUPRA (M)	G-D-P-A
Botín	HAMMER (M)	G-D-P-A
Botín	TERRA (N-M-G-E)	G-D-P-A
Zapato	SOUL (N-D-G-F-Z)	G-D-HI-CI-E-P-A
Zapato	BALI (G-E-M-N-B-R)	G-D-HI-CI-E-P-A
Botín	CAPRI (G-E-M-N-B-R)	G-D-HI-CI-E-P-A
Zapato	HORIZONT (H-G-N)	G-D-HI-CI-E-P-A
Botín	FRONTIER (H-G-N)	G-D-HI-CI-E-P-A
Zapato	CITY (M-N-E)	G-D-HI-CI-E-P-A
Botín	STREET (M-N-E)	G-D-HI-CI-E-P-A
Zapato	IRON (B)	G-D-P-A
Botín	COBRA (M)	G-D-P-A

Observaciones: Planta exterior Poliuretano bidensidad (Pu-Pu).

Requisitos:

Requisitos Generales.

D: Rigidez dieléctrica de la planta exterior.

E: Requisito Especial: absorción de energía en la zona del talón.

P: Requisito Especial para calzado con plantilla resistente a la perforación.

(plantilla metálica y plantilla textil)

A: Calzado antiestático

HI: Requisito Especial: aislamiento frente al calor del piso.

CI: Requisito Especial: aislamiento al frío de la planta exterior.

HRO: Requisito Especial: resistencia al calor por contacto.

WR: Requisito Especial: resistencia al agua.

C: Calzado conductivo.

Colores:

N: Negro

M: Marrón

B: Blanco

G: Gris

E: Beige

Z: Azul

H: Habano

F: Azul/Gris

D: Negro/Gris

R: Rojo

Informes: 2835-155-444-2979; 2836-155-445-2980; 2837-155-446-2981; 2838-155-447-2982; 2839-155-448-2983; 2840-155-449-2984; 2841-155-450-2985; 2842-155-451-2986; 2843-155-452-2987; 2844-155-453-2988; 2845-155-454-2989; 2846-155-455-2990; 2847-155-456-2991; 2848-155-457-2992; 2849-155-458-2993; 2916-155-418-2870; 3217-155-502-3233; 3219-155-503-3234; 3220-155-504-3235; 3221-155-505-3236; 3222-155-506-3237; 30443-263-64654; 30443-263-64933 & 31353-263-65251

FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX - FIN DEL ANEXO / FIN

APPENDIX

Ing. Pablo Calabrese

**Dirección de Certificación
Certification Management**

Organismo
Argentino de
Acreditación

Sistema de Certificación
de Medición
DC 2003